

MAMMUT®

6.0 CURSUL GHACIER USCAT

Sediul companiei: Mammut Sports Group AG Birren 5, CH-5703 Seon

Europa: Mammut Sports Group GmbH Mammut-Basecamp 1, DE-87787 Wolfertschwenden, www.mammut.com

Fabricat în Republica Cehă, EN 564:2014, Directiva PPE (UE) 2016/425

Certificare: TÜV Süd Product Service Ridlerstr. 65, DE-80339 München

CE 0123 UIAA

1

DOHLEDATELNOST A ZNAČENÍ NA VÝROBKU

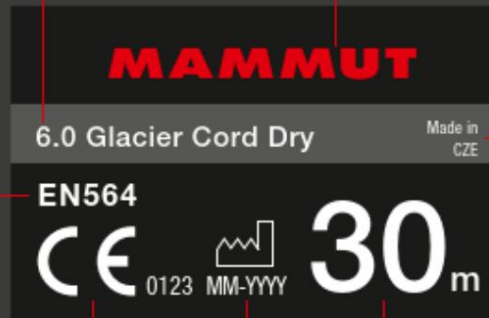
Trasabilitatea și marcarea pe produs

Valabil RO standart
valid EN standard

Denumirea produsului
și diametrul
name of product
and diameter

Producător
manufacturer

Țara de fabricație
country of
manufacture



Organismul care
controlează producătorul
acestui EPI

body controlling the
manufacturer of this PPE
TÜV Süd
Product Service GmbH
Ridlerstr. 65
DE-80339 München

length
of rope

production date
(MM=month, LUNA
YYYY=year) Anul



Standarde EN valabile

Producător

Denumirea produsului și diametrul

Țara de origine

Organismul responsabil cu inspectarea producătorului acestui EIP
ITP Sud

Product Service GmbH Ridlerstr.
65 DE-80339
München

Data fabricației (LL=lună, YYYY=an)

Lungimea frânghiei

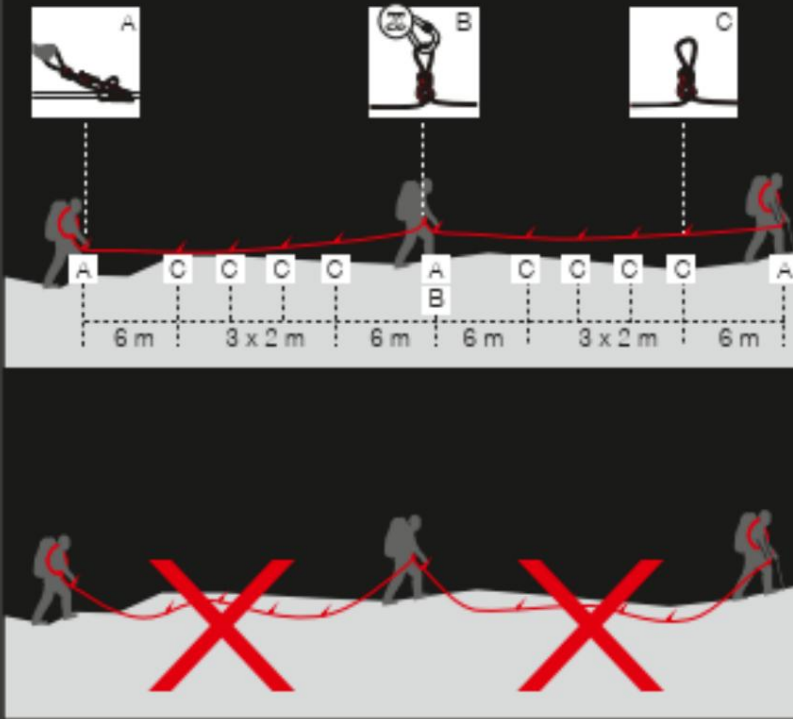
2

MOŽNÉ POUŽITÍ

⊕ Posibile aplicații

2a

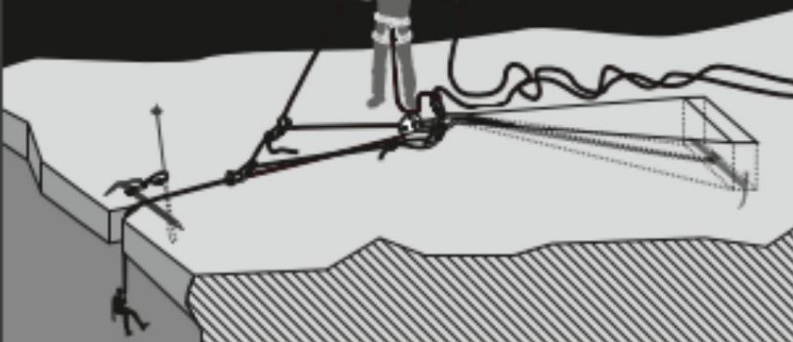
POHYB PO LEDOVCI Mișcarea pe ghețar



2b

ZÁCHRANA Salvare

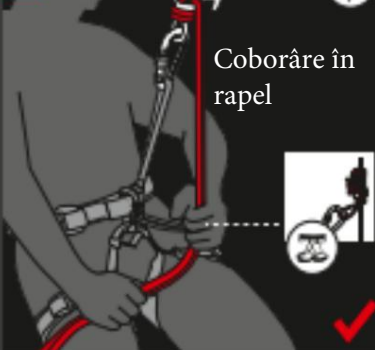
RESCUE



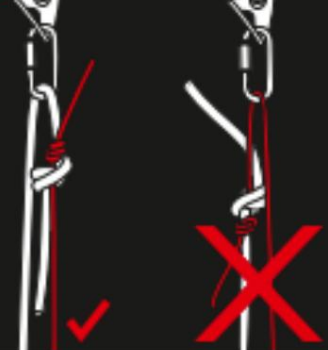
2c

SLAŇOVÁNÍ

Coborâre în rapel



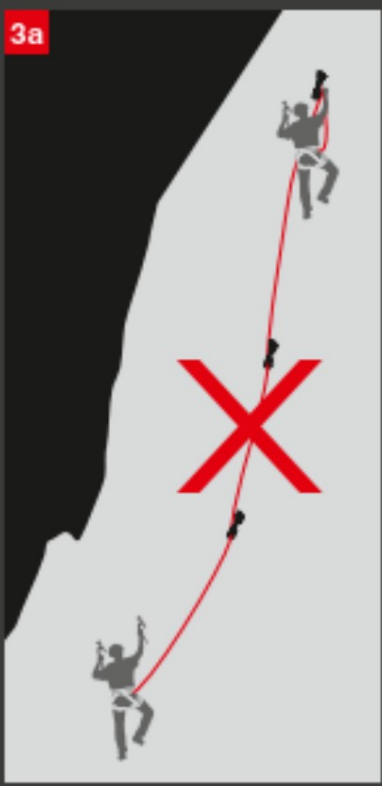
2d



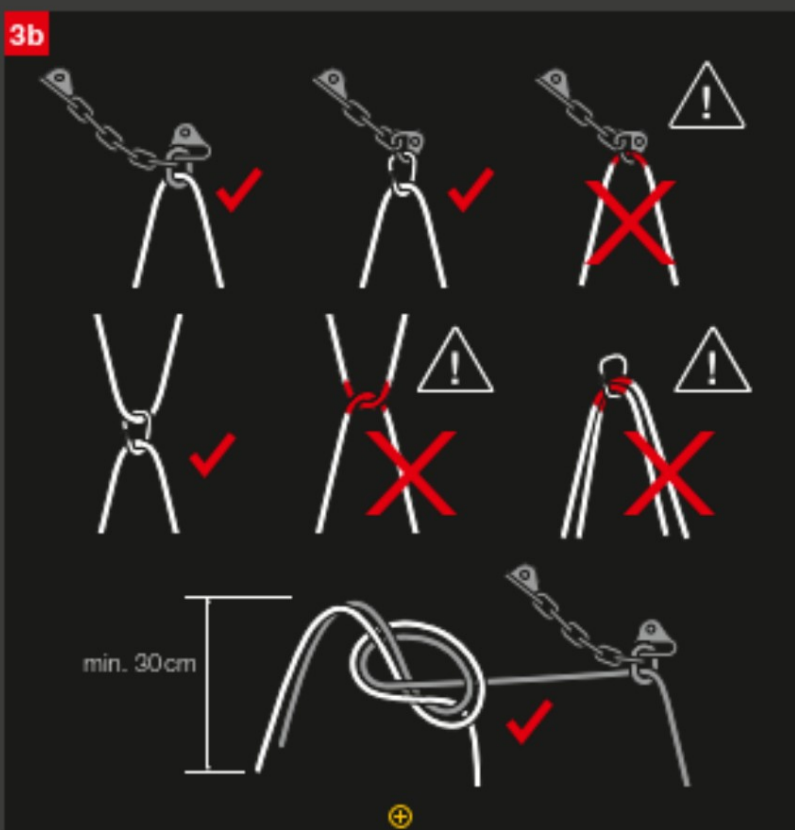
3 NEDOVOLENÉ POUŽITÍ

⊕ NU este permisă utilizarea

3a



3b



4 DODATEČNÉ INFORMACE + Informații suplimentare

4a ČIŠTĚNÍ Curățare

MAX 30°C/86°F



4b SUŠENÍ Uscare



4c VAROVÁNÍ/UPOZORNĚNÍ PRO POUŽITÍ Atenționări / precauții de utilizare

 Daune chimice	 Sarcina de toamnă	 Daune mecanice	 Abrasie	 Coacere
 Poluare	 Frânghii umede	 Radiații UV	 Filare	 Deteriorarea împletiturii frânghiei

4d SKLADOVÁNÍ/PŘEPRAVA Depozitare/Transport

+30°C/+86°F
-10°C/+60°F



Declaratie de conformitate
Declaratia de conformitate poate fi obținută și descărcată făcând clic pe linkul furnizat sau utilizând codul QR.

<https://ppe.mammut.com>



4 Mai multe informații

4a Spălarea/curățarea

4b Uscarea

4c Măsuri de avertizare/precauție

Nu continuați să utilizați frânghia și înlocuiți-o cu una nouă dacă frânghia a intrat în contact cu substanțe chimice, dacă frânghia a fost folosită pentru a opri o cădere, s-a produs daune mecanice la frânghie, înțepături, arsuri/arsuri prin frecare, contaminare; frânghia a fost expusă la radiații UV. Coarda este umedă, încălțită sau deteriorată.

4d Depozitare/Transport

4e Declarație de conformitate

Declaratia de conformitate poate fi obținută și descărcată făcând clic pe adresa dată sau prin scanarea codului QR.

<https://ppe.mammut.com>

6.0 USCAT DE CURSUL

GLACIER Următoarele instrucțiuni trebuie citite și urmate cu atenție. Acest produs este special conceput și destinat alpinismului și alpinismului, ceea ce nu vă scutește în niciun fel de responsabilitatea pentru acțiunile dvs. și nu vă protejează de riscurile personale.

AVERTIZARE

Dacă utilizați echipamente Mammüt de orice fel, este responsabilitatea dumneavoastră personală să învățați cum să utilizați corect astfel de echipamente și să stăpâniți în mod corespunzător tehnicile de utilizare adecvată. Fiecare utilizator își asumă toate riscurile și își asumă întreaga responsabilitate pentru toate daunele și vătămările de orice fel care decurg din utilizarea produselor Mammüt.

Nici producătorul, nici vânzătorul cu amănuntul nu își asumă nicio responsabilitate pentru utilizarea necorespunzătoare și/sau utilizarea greșită și/sau manipularea greșită a acestui produs. Acest manual este destinat să vă ajute să utilizați corect acest produs.

Deoarece este imposibil să enumerați toate abuzurile și erorile posibile, aceste instrucțiuni nu vă pot înlocui niciodată propriile cunoștințe, pregătire, experiență și responsabilitate personală.

DEPOZITARE SI TRANSPORT

Condițiile optime de depozitare sunt: într-un loc răcoros, uscat și întunecat, niciodată în niciun ambalaj de transport. Protejați de UV, chimicale, căldură și daune mecanice. Vezi fig. 4d.

CURĂȚARE / ÎNTREȚINERE

Spălați produsul manual în baie, folosind apă caldă și o soluție blândă de detergent, sau spălați-l într-o mașină de spălat rufe de uz casnic într-un program delicat conceput pentru spălarea lânii. Clătiți bine și lăsați să se usuce în mod natural la umbră (protejați de lumina directă a soarelui). Nu folosiți un uscător. A se vedea figura 4a și 4b.

EFECTELE PRODUSELOR CHIMICE

Țineți frânghia departe de toate substanțele chimice, în special evitați orice contact cu acizii. Toate substanțele chimice pot deteriora sau distruge frânghia. Acizii pot deteriora un produs fără semne externe vizibile de deteriorare. În cazul contactului cu substanțe chimice/în special acizi (de exemplu, acid de la o baterie de mașină), este necesar să scoateți imediat frânghia din utilizare și să o înlocuiți cu una nouă. Vezi Fig. 4c.

ACCESORII

Acest produs poate fi utilizat numai în combinație cu echipamente care respectă Directiva EIP (UE) 2016/425 pentru echipamentul individual de protecție (EIP). Urmați instrucțiunile relevante. Utilizați numai în combinație cu un dispozitiv de siguranță adecvat. (Atenție: verificați specificațiile privind diametrul frânghiei de pe dispozitivul de asigurare!) Mammüt recomandă utilizarea dispozitivului de rappel Nano 8, vezi Figura 8. Toate echipamentele de protecție personală și produsele de siguranță care vin în contact direct cu frânghia (de exemplu, dispozitive de rappel și de asigurare, carabiniere), bucle, diametrul și tipul acestora trebuie să corespundă tipului de frânghie utilizat, precum și să respecte standardele și liniile directe relevante. Toate echipamentele trebuie să fie în stare perfectă pentru a evita orice deteriorare a frânghiei.

DURATA DE VIAȚĂ ȘI ELIMINAREA PRODUSULUI Durata de

viață a produsului depinde de mulți factori, de exemplu, cât de des și cum este utilizat, climatul îl influențează etc. Prin urmare, durata de viață a produsului nu poate fi determinată în prealabil cu precizie. Produsul trebuie înlocuit imediat:

- după o cădere bruscă (solicitare mecanică extremă)
- în caz de poluare severă și ireversibilă (de exemplu, grăsime, bitum - de exemplu asfalt, gudron, ulei etc.)
- dacă a fost expus la temperaturi ridicate, fie ca urmare a contactului cu sursele de căldură, fie ca urmare a frecării, pe măsură ce are loc topirea.
- dacă împletitura este deteriorată și miezul este vizibil
- dacă există distorsiuni și deformări axiale și/sau radiale puternice (de exemplu, rigidizarea frânghiei, îndoirea frânghiei)

- în caz de alunecare/deplasare extremă a împletiturii
- dacă împletitura prezintă semne de uzură puternică (abraziune/uzură)
- dacă durata de viață maximă specificată a fost depășită

6.0 GLACIER CORD DRY Recomandări pentru durata de viață:

- Nefolosit și depozitat în condiții optime: max 10 ani
- Dacă este utilizat rar (o dată sau de două ori pe an): max 7 ani
- Folosit ocazional (o dată pe lună): max 5 ani
- Folosit regulat (de 3 ori pe lună): max 2 ani
- Folosit des (1x pe săptămână): max 1 an
- Folosit constant (aproape în fiecare zi): max ½ an

AVERTISMENT

Circumstanțele și influențele excepționale pot reduce rezistența frânghiei 6.0 Glacier Cord Dry la un nivel critic! Umiditatea și înghețul reduc rezistența. Marginile ascuțite și frecarea mare pot cauza ruperea frânghiei. Dacă utilizatorul are cea mai mică îndoială cu privire la siguranța produsului, frânghia trebuie înlocuită imediat!

MARCAREA PRODUSULUI UTILIZAT Vezi Fig. 1

UTILIZAREA

FORNIEI Funie auxiliară/linie hiperstatică foarte puternică. Conform standardului EN 564 pentru utilizarea în drumeții la ghețar, în rappel scurt și în lucrări de salvare în crevasă.

Rezistența la tracțiune: min. 14 kN

Datorită materialelor speciale folosite, această frânghie auxiliară hiperstatică nu trebuie încărcată peste limitele admise și trebuie utilizată exclusiv în scopurile pentru care este destinată. Această frânghie ar trebui să fie folosită numai de oameni instruiți și experimentați care pot manipula în siguranță frânghii cu diametru extrem de mic.

Conectarea la ghețar

Recomandări pentru deplasarea pe ghețar: un grup de 2-5 persoane pe frânghie la rappel. Membrii grupului sunt atașați de frânghie folosind un nod în formă de opt și o carabină de blocare atașată la ochiul de asigurare al hamului de alpinism. Distanța dintre membrii grupului este determinată de numărul acestora. Dacă grupul are doar doi membri distanța dintre ei este de 18 m, pentru un grup de trei distanțele sunt de aproximativ 12 m iar pentru un grup de patru/cinci membri distanțele sunt de 8-10 m. Noduri de frânare pe frânghie ușurează oprirea unei căderi, dar îngreunează munca de salvare/salvare atunci când cade într-o crăpătură.

Buclele de mână (Mammut recomandă un triplu Klemheist/Machard Prussian folosind o linie auxiliară de 5 mm) pentru toate elementele facilitează oprirea căderii și pot fi folosite pentru a fixa încărcătura la o ancoră improvizată în caz de cădere. Coarda trebuie să fie întotdeauna întinsă. Vezi fig. 2a.

Tehnici de salvare: Toate tehnicile de salvare necesită un nivel ridicat de cunoștințe și experiență. Prin urmare, aceste tehnici ar trebui să fie efectuate numai de persoane cu pregătire adecvată. Orice echipament de protecție personală (EIP) utilizat împreună cu 6.0 Glacier Cord Dry trebuie să fie aprobat pentru un diametru de frânghie de 6,0 mm. Ar trebui să căutați imediat aceste informații în instrucțiunile de utilizare ale producătorului și să vă asigurați că echipamentul utilizat este compatibil unul cu celălalt.

Gigant. 2b prezintă una dintre numeroasele utilizări ale unui sistem versatil constând din două scripete, un blocator Tibloc și un blocator.

Avertisment: Blocatoarele nu trebuie supuse în nicio circumstanță la sarcini dinamice, deoarece acest lucru ar putea deteriora frânghia. Mammut a efectuat testele necesare pentru a asigura compatibilitatea TIBLOC și MICRO TRAXION cu 6.0 Glacier Cord Dry. Testat în conformitate cu EN 567: Rezistență 4 kN. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate pune viața în pericol!

Răpel: Treceți frânghia 6.0 Glacier Cord Dry prin inelul de rappel pe un punct de asigurare fix. Te întinzi suficient pentru ca inelul de rappel să fie în mijlocul frânghiei și să faci rappel pe o frânghie dublă. Avertisment: Asigurați întotdeauna dispozitivul de rappel cu o buclă Prusik (Mammut recomandă utilizarea unui triplu Klemheist/Machard Prusik și a unei linii auxiliare de cățărare de 5 mm). Pentru a preveni alunecarea frânghiei, legați ambele capete împreună cu un nod. Vezi fig. 2c. Dacă este necesar să conectați frânghia la o altă frânghie (un alt 6.0 Glacier Cord Dry sau la o frânghie de alpinism cu un diametru diferit) pentru o descătușare mai lungă, folosiți întotdeauna numai nodul corespunzător. Mammut recomandă un nod dublu de pescuit. Tipuri suplimentare de noduri pot reduce rezistența cu până la 50%! Avertisment: dacă 6.0 Glacier Cord Dry este conectat la o frânghie cu diametru mai mare, atunci

o frânghie mai puternică (nu 6.0 Glacier Cord Dry) trebuie să treacă prin inelul de rappel (vezi fig. 2d) iar suprapunerea de siguranță a frânghiei la ambele capete și ambele frânghii trebuie să fie de cel puțin 30 cm (vezi fig. 3b)! Nu folosiți niciodată 6.0 Glacier Cord Dry pentru rappel pe o singură șuviță! Nu treceți peste margini, nu trageți cu un nit, nu treceți printr-o buclă sau altă frânghie, vezi Fig. 3b. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate pune viața în pericol!

LIMITĂRI DE UTILIZARE

6.0 Glacier Cord Dry nu trebuie folosit ca frânghie de asigurare pentru alpinism. Coarda nu trebuie în niciun caz supusă unei sarcini dinamice prin cădere. Pregătirea profesională este necesară pentru a utiliza frânghii cu diametru extrem de mic.

Verificați întotdeauna compatibilitatea acestui produs cu alte elemente ale sistemului (compatibilitate = interacțiune funcțională).

Urmați instrucțiunile de compatibilitate din manualele relevante și manualele de instrucțiuni pentru echipamentul dvs. Vezi fig. 3a.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate pune viața în pericol!

Furnizor: Niponino s.r.o., Zádveřice 84, Zádveřice - Raková, 763 12 Republica Cehă